



联合国  
粮食及  
农业组织

Food and Agriculture  
Organization of the  
United Nations

Organisation des Nations  
Unies pour l'alimentation  
et l'agriculture

Продовольственная и  
сельскохозяйственная организация  
Объединенных Наций

Organización de las  
Naciones Unidas para la  
Alimentación y la Agricultura

منظمة  
الغذية والزراعة  
للأمم المتحدة

S

# CONFERENCIA REGIONAL DE LA FAO PARA AMÉRICA LATINA Y EL CARIBE

**35.º período de sesiones**

**Montego Bay (Jamaica), 5-8 de marzo de 2018**

**Programa provisional anotado**

## I. REUNIÓN DE OFICIALES SUPERIORES

**5-6 de marzo de 2018**

### A. Temas preliminares

1. Elección de los Presidentes, los Vicepresidentes y nombramiento del Relator
2. Aprobación del programa y el calendario

*(Consúltense los temas 3 a 9 de la reunión ministerial, en la página 5)*

### B. Asuntos regionales y mundiales relacionados con las políticas y la regulación

#### 10. Poner fin al hambre y erradicar todas las formas de malnutrición en América Latina y el Caribe

La rápida y amplia transformación de los sistemas alimentarios en la región ha tenido muchos efectos positivos, pero también constituye la base de la dinámica actual de la malnutrición. En los informes más recientes de la FAO se indica que la inseguridad alimentaria ha aumentado en América Latina y el Caribe en los últimos tres años y que las crecientes tasas de sobrepeso y obesidad se han convertido en una seria amenaza para la salud pública.

La Conferencia Regional debatirá la manera de fortalecer el Plan para la Seguridad Alimentaria, Nutrición y Erradicación del Hambre de la Comunidad de Estados Latinoamericanos y Caribeños (Plan SAN CELAC) y otras estrategias que pueden ayudar a los países de la región a alcanzar el objetivo del Hambre Cero y, al mismo tiempo, fomentar sistemas alimentarios que favorezcan dietas saludables.

*Es posible acceder a este documento utilizando el código de respuesta rápida impreso en esta página. Esta es una iniciativa de la FAO para minimizar su impacto ambiental y promover comunicaciones más verdes. Pueden consultarse más documentos en el sitio [www.fao.org](http://www.fao.org)*



LARC35

## **11. Hacia una agenda transformadora del desarrollo rural sostenible**

La significativa transformación estructural de las zonas rurales en países de América Latina y el Caribe ha proporcionado numerosos beneficios para el desarrollo de estos países. Sin embargo, esta transformación ha excluido asimismo a millones de jóvenes que carecen de acceso a trabajos decentes, mientras que la extrema pobreza sigue limitando las oportunidades de una cuarta parte de la población rural de la región. Las mujeres, los pueblos indígenas y la población afrodescendiente tienen sistemáticamente menos oportunidades y un nivel menor de bienestar, en tanto que las desigualdades territoriales perpetúan y aumentan la pobreza en el plano local, fomentando conflictos sociales y políticos, la degradación ambiental y la inseguridad.

En muchos países la migración ha constituido un elemento central en las estrategias de supervivencia de los hogares rurales en América Latina, lo que supone una oportunidad, no solo para aprovechar el potencial productivo de las remesas, sino también para garantizar vías constantes y seguras de migración internacional, que comprendan medidas destinadas a abordar la migración estacional en la agricultura, y para generar dinámicas que se beneficien de la aportación de los migrantes que regresen a sus comunidades de origen. Además, para que la migración sea una opción verdaderamente voluntaria, sus causas, entre las que figuran la falta de oportunidades, los riesgos climáticos y la inseguridad, deben abordarse de manera integrada, especialmente en aquellos territorios que se consideran “polos de expulsión”.

Las estrategias tradicionales del desarrollo rural no son suficientes para garantizar una transformación estructural que sea sostenible y socialmente inclusiva en las zonas rurales. No obstante, en la Agenda 2030 para el Desarrollo Sostenible se proporciona un marco, apoyado por las Naciones Unidas, para orientar una transformación estructural inclusiva y sostenible en las zonas rurales.

## **12. Agricultura sostenible y resiliente al cambio climático**

El crecimiento de la demanda mundial de alimentos y otros productos agrícolas ha creado un importante desafío para el sector agrícola de aumentar la productividad y la producción. No obstante, hoy en día esto no es posible sin tener en cuenta la relación entre la agricultura y el cambio climático, los ecosistemas, la biodiversidad y los recursos naturales. Dicho de otro modo, el reto consiste en lograr una agricultura resiliente con una baja huella de carbono que sea compatible con la conservación de la biodiversidad. Para superar este desafío, se necesitan nuevos enfoques de cooperación. En particular, los pequeños Estados insulares en desarrollo del Caribe afrontan un reto medioambiental especialmente difícil.

La Conferencia Regional analizará las experiencias de países que han logrado tener un sector agrícola resiliente y sostenible, lo cual puede ayudar a la FAO a mejorar sus actividades en esta esfera, incluida la prestación de asistencia técnica para que los países puedan acceder a diferentes fuentes de financiación verde.

### **C. Asuntos programáticos y presupuestarios**

## **13. Resultados y prioridades de la FAO en la región de América Latina y el Caribe**

La Conferencia Regional examinará las actividades realizadas por la FAO en 2016-17 para ocuparse de las prioridades regionales convenidas anteriormente y proporcionará orientación sobre las prioridades para 2018-19 y años sucesivos. El examen se basará en los resultados del trabajo de la FAO en la región, el Plan a plazo medio para 2018-2021 y el Programa de trabajo y presupuesto para 2018-19 aprobados por la Conferencia de la FAO en julio de 2017; las prioridades y recomendaciones de las comisiones regionales; y los planes y prioridades de determinados asociados como las organizaciones económicas regionales, las organizaciones de la sociedad civil y el sector privado.

#### **14. Red de oficinas descentralizadas**

Se examinará la labor en curso encaminada a mejorar y fortalecer la actuación de la red de oficinas descentralizadas de la FAO en la región y se formularán recomendaciones para potenciar la eficacia y la eficiencia de la Organización a escala regional y nacional. Asimismo, el documento hará referencia al 40.º aniversario de las representaciones de la FAO en los países (2017-19), con ocasión del cual se están llevando a cabo actividades conmemorativas para poner de relieve la importancia del programa de campo de la FAO y su presencia a largo plazo en toda la región a través de las oficinas en los países.

### **D. Otros asuntos**

#### **15. Programa de trabajo plurianual de la Conferencia Regional para América Latina y el Caribe**

La ejecución del programa de trabajo plurianual (PTPA) es un mecanismo concebido para realizar la función de las conferencias regionales en la gobernanza y el proceso de adopción de decisiones de la FAO. Ello conllevará un debate sobre los procedimientos, las actividades, los métodos de trabajo, los indicadores y las metas de la Conferencia Regional para América Latina y el Caribe en cuanto órgano rector.

#### **16. Fecha y lugar del 36.º período de sesiones de la Conferencia Regional para América Latina y el Caribe**

#### **17. Asuntos varios**

*Notas informativas<sup>1</sup>:*

##### **17.1 El estado de la seguridad alimentaria y la nutrición en el mundo (SOFI) 2017**

En el informe titulado “El estado de la seguridad alimentaria y la nutrición en el mundo” se ofrece por vez primera una visión general de la situación de los países en relación con el Objetivo de Desarrollo Sostenible 2 (ODS 2) “Poner fin al hambre, lograr la seguridad alimentaria y la mejora de la nutrición y promover la agricultura sostenible” de la Agenda 2030 para el Desarrollo Sostenible. En la edición de este año, el documento analiza también la importancia de la paz, los conflictos y la seguridad alimentaria y la nutrición.

##### **17.2 Seguimiento de la Segunda Conferencia Internacional sobre Nutrición (CIN2) e implementación del Decenio de las Naciones Unidas de Acción sobre la Nutrición**

Tras la aprobación en abril de 2016 de la Declaración de Roma sobre la Nutrición formulada en la Segunda Conferencia Internacional sobre Nutrición, la Asamblea General de las Naciones Unidas proclamó el período comprendido entre 2016 y 2025 Decenio de Acción sobre la Nutrición con el objeto de crear un entorno de políticas favorable para convertir los compromisos nacionales en medidas concretas. A este respecto, en 2017 se celebró un Simposio regional sobre sistemas alimentarios sostenibles para la alimentación saludable, así como varias consultas nacionales y regionales a fin de determinar posibles intervenciones de políticas públicas dirigidas a fomentar sistemas alimentarios sostenibles en favor de la mejora de la nutrición.

##### **17.3 Informe sobre las actividades de la FAO en la región en 2016-17**

Se presentará un informe sobre los resultados y logros más importantes conseguidos por la FAO en la región en cada una de sus esferas prioritarias y en respuesta a las solicitudes de cooperación técnica formuladas por diferentes Miembros en sus respectivos programas.

---

<sup>1</sup> Si así lo desean, los delegados podrán formular observaciones sobre las notas informativas en relación con el tema “Asuntos varios”.

#### **17.4 Enfoque de las iniciativas regionales y el programa estratégico en las subregiones del Caribe, Mesoamérica y América del Sur**

La presente nota informativa describe la forma en que las iniciativas regionales y programas estratégicos responden específicamente a los desafíos y oportunidades que caracterizan cada subregión y se ha concebido para apoyar los diálogos subregionales sobre el enfoque de la FAO y los resultados previstos para 2018-19 entre los países de América del Sur, el Caribe y Mesoamérica.

#### **17.5 Resumen de las recomendaciones de las comisiones regionales**

Se evaluarán las conclusiones y recomendaciones de las comisiones regionales de América Latina y el Caribe en lo concerniente a: i) los asuntos relacionados con las políticas y la regulación y ii) los asuntos administrativos y presupuestarios. Entre los foros regionales figuran la Comisión Forestal para América Latina y el Caribe (COFLAC), la Comisión de Desarrollo Ganadero para América Latina y el Caribe (CODEGALAC), la Comisión de Pesca para el Atlántico Centro-Occidental (COPACO) y la Comisión de Pesca Continental y Acuicultura para América Latina y el Caribe (COPECAALC).

#### **17.6 Progresos alcanzados en la aplicación de la Trayectoria de Samoa: Programa de acción mundial**

Una vez que se puso en marcha oficialmente en el 40.º período de sesiones de la Conferencia de julio de 2017 la Trayectoria de Samoa o Programa de acción mundial (PAM) sobre seguridad alimentaria y nutrición en los pequeños Estados insulares en desarrollo (PEID), la FAO ha comenzado a aplicar dicho PAM a través de una Iniciativa interregional. En esta nota informativa se expone el contexto sobre la elaboración del PAM y la información relativa al avance hasta la fecha en la realización de la iniciativa interregional. Se solicita orientación sobre las actividades que deben llevarse a cabo en el marco del componente del Caribe de la Iniciativa interregional.

#### **17.7 Notas sobre cuestiones emergentes**

A título informativo, se presentarán conjuntamente una serie de notas sobre cuestiones emergentes, de forma resumida, en las que se pondrán de relieve los progresos alcanzados en relación con temas transversales de importancia para los Estados Miembros. Entre estas se incluyen las siguientes: “Aplicación de la Agenda 2030 para el Desarrollo Sostenible: no dejar a nadie atrás”, “Incorporación de la biodiversidad en la agricultura, la actividad forestal, la pesca y la acuicultura”, “Avances regionales hacia la consecución de la igualdad de género en la alimentación y la agricultura” e “Integrar para innovar: movilización de recursos y creación de asociaciones para el desarrollo sostenible”.

**Preparación, debate y aprobación de un proyecto de informe de la Conferencia Regional con vistas a su examen y aprobación en la reunión ministerial.**

## **II. REUNIÓN MINISTERIAL**

**6-8 de marzo de 2018**

- 3. Declaración del Director General**
- 4. Declaración del Presidente Independiente del Consejo de la FAO**

## **5. Declaración del Presidente del 34.º período de sesiones de la Conferencia Regional para América Latina y el Caribe**

En su declaración, el Presidente del 34.º período de sesiones de la Conferencia Regional para América Latina y el Caribe presentará una sinopsis de las conclusiones de las deliberaciones de la Conferencia de la FAO en su 40.º período de sesiones (Roma, julio de 2017) y del Consejo de la FAO en su 158.º período de sesiones (Roma, diciembre de 2017) en relación con la región de América Latina y el Caribe.

## **6. Declaración del Presidente del Comité de Seguridad Alimentaria Mundial (CSA)**

El Presidente del CSA presentará un resumen de los principales resultados de los períodos de sesiones plenarias 43.º y 44.º e informará de las actividades llevadas a cabo en 2016-17.

## **7. Declaración del portavoz de la consulta con la sociedad civil**

El portavoz de la Consulta con la sociedad civil presentará la declaración sobre el resultado de la Consulta.

## **8. Declaración del portavoz de la consulta con el sector privado**

El portavoz de la Consulta con el sector privado presentará la declaración sobre el resultado de la Consulta.

## **9. Declaración del portavoz de los Frentes Parlamentarios contra el Hambre**

El portavoz de los Frentes Parlamentarios contra el Hambre expondrá los desafíos a los que estos se enfrentan en los próximos años.

## **Examen y debate del informe de la Conferencia**

El proyecto de informe de la Conferencia Regional, elaborado durante la reunión de oficiales superiores, será examinado, debatido y, posteriormente, aprobado. El examen abarcará lo siguiente:

- I. Asuntos mundiales y regionales relacionados con las políticas y la regulación
- II. Asuntos programáticos y presupuestarios
- III. Otros asuntos

El informe será presentado por el Relator.

### *DOCUMENTACIÓN PARA LOS PANELES:*

- **Panel 1: Poner fin al hambre y erradicar todas las formas de malnutrición en América Latina y el Caribe**

La situación actual del hambre en América Latina y el Caribe presenta un leve deterioro después de muchos años de mejora continua, mientras que las tasas de sobrepeso y obesidad siguen aumentando. Para alcanzar el ODS 2 en 2030 es necesario aplicar un nuevo programa de políticas públicas en la región y se estima que la transformación de los sistemas alimentarios actuales es una parte importante de la solución. El panel facilitará un diálogo multisectorial y el intercambio de visiones, estrategias e iniciativas entre los Miembros a fin de mejorar la comprensión de las distintas opciones que existen para afrontar este doble reto. El panel examinará el documento LARC/18/2.

- **Panel 2: Hacia una agenda transformadora del desarrollo rural sostenible**

Habida cuenta de la necesidad de renovar el programa de políticas en materia de desarrollo rural con el doble fin de erradicar la pobreza en las zonas rurales y reactivar económica y socialmente los territorios rurales a través de estrategias innovadoras, el panel se centrará en el análisis de las políticas aplicadas para fomentar el desarrollo rural sostenible, su vínculo con las dinámicas socioeconómicas actuales de las zonas rurales, las desigualdades territoriales y el potencial productivo de los hogares y territorios. El panel examinará el documento LARC/18/3.

- **Panel 3: Agricultura sostenible y resiliente al cambio climático**

El panel ministerial prestará especial atención a la forma en la que el sector agrícola puede seguir aumentando la productividad en respuesta a la subida de la demanda mundial de alimentos y, al mismo tiempo, reducir el deterioro ambiental, fomentar la conservación de los recursos naturales, adaptarse al cambio climático y reducir las emisiones. Se pedirá a los panelistas que compartan medidas innovadoras que se estén adoptando en sus países. El panel examinará el documento LARC/18/4.